

**Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky hlavního města Prahy**  
**116 72 Školská 15, 116 72 Praha 1**

**ředitelka**

**Mgr. Hana Friedlová**

Orientální oddělení, ved. Mgr. J. Fleissig, tel. 222.232.238

---

CERTIFIKÁT «ŘEČTINA»  
ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΠΑΡΚΕΙΑΣ της ΕΛΛΗΝΟΜΑΘΕΙΑΣ

---

### Zpráva

V rámci mezinárodní spolupráce při výuce jazyků a udělování rovnocenných osvědčení o absolvování kursu daného jazyka a zvládnutí příslušných znalostí, vzniklo tzv. CONSORTIUM, jehož sídlo je v Londýně. Jeho role je výlučně koordinační; pedagogická role je v pravomoci jednotlivých členských zemí. Zkušební střediska Consortia působí po celém světě.

Centrum novořeckého jazyka v Řecku zahájil svou spolupráci s Consortiem v r. 1994. Zde se nachází příslušná administrativa a připravují se zde veškeré zkušební materiály. Zkušební střediska pro řečtinu vznikla nejen v samotném Řecku, ale rovněž po celém světě. Jejich počet již dosáhl čísla 97.

Pokud jde o počet zkušebních středisek v jednotlivých zemích, jde minimálně o jedno zkušební středisko, které je oprávněno organizovat zkoušky pro zájemce k získání certifikátu o absolvování příslušného jazyka odpovídající úrovně znalostí A, B, C a D. Všechny úrovně zkoušek mají jednotný obsah, ovšem liší se obtížností. Zkouška je rozdělena do čtyř částí a sleduje nabyté znalosti v oblasti: porozumění mluvenému a psanému slovu (1. a 2. část) a schopnost samostatného písemného a mluveného projevu (3. a 4. část). Časově je zkouška stanovena následovně: úroveň A, B 100 min. (1h 40m) čistého času, úroveň C 160 min. (2h 66m) a úroveň D 205 min. (3h 42m). Každá část se hodnotí samostatně. Úspěšné hodnocení všech čtyř částí je podmínkou pro získání osvědčení. Pokud uchazeč neuspěje v jedné části zkoušky, neuspěl. Po vykonání zkoušky jsou podklady vráceny do zastupitelské země Consortia, zástupcem příslušného jazyka jsou opraveny a ohodnoceny. Výsledek zkoušky je sdělen během července až srpna a do dvou měsíců je úspěšným absolventům vydáno osvědčení, tedy certifikát.

Termíny zkoušek jsou stanoveny jednotně pro všechny účastnické země, obvykle uprostřed května. Letos je termín stanoven na středu 14. a čtvrtek 15. května. Počet uchazečů o získání certifikátu nesmí být nižší než 5. Stanovený věk uchazečů u úrovně C, D je nad 16 let.

Získání Certifikátu je podmíněno zaplacením poplatku v eurech, jehož výši každoročně určuje zastupitelská země ve spolupráci s centrem v Londýně.

Zástupce Consortia pro jazyk řecký, prof. Aristotelovy University v Thessaloniki, pí Niovi Antonopoulou se v roce 1997 účastnila republikového semináře novořeckého jazyka pořádaného AŘO v ČR pro učitele řečtiny jako odborný poradce. Při této příležitosti se seznámila se stavem a úrovní výuky novořečtiny v ČR a vřele doporučila zřízení zkušebního střediska, nejlépe na SJŠ v Praze, se kterou aktivně spolupracuje již čtyři roky. Ke schválení zřízení zkušebního střediska v Praze na půdě Jazykové školy došlo na podzim roku 2001 a první zkoušky byly konány v roce 2002.

Kontakt se zastupitelskou zemí Consortia, **Řeckem** (Centrum novořeckého jazyka):

Secretariat - Centre for the Greek Language  
Karamaouna 1 – Platia Skra, 551 32 Thessaloniki GREECE  
tel. 031/459 101, 031/459 574      fax: 031/459 107

[www.greeklanguage.gr](http://www.greeklanguage.gr) nebo [www.komvos.edu.gr](http://www.komvos.edu.gr)  
e-mail: [centre@greeklanguage.gr](mailto:centre@greeklanguage.gr)

Zpracovala: Mgr. Georgia Zerva

**Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky  
hlavního města Prahy**

116 72 Školská 15, 116 72 Praha 1

ředitelka

Mgr. Hana Friedlová

Orientální oddělení, ved. Mgr. J. Fleissig, tel. 222.232.238

---

**2 0 0 8**

---

**Z K U Š E B N Í C E N T R U M**

pro osvědčení

**„Certifikát Řečtina“**

schváleno roku 2001

Centrem řeckého jazyka v Řecku

číslo 42001

**LETOS st 14. – čt 15. 5. 2008**

**Přípravu zkušebních  
materiálů a hodnocení  
p r o v á d í**

**CENTRUM ŘECKÉHO JAZYKA**  
v Soluni pod záštitou  
Ministerstva školství a náboženství Řecka

---

**Termín podání nejpozději do 24. 3. 2007**

-----

Bližší informace pro zájemce:

Mgr. Georgia Zerva, tel. 728.433.734, e-mail: [geoz@email.cz](mailto:geoz@email.cz)

(Odpovědná vedoucí Zkušebního centra Praha)

---

Kontakt: [www.greeklanguage.gr](http://www.greeklanguage.gr) n. [www.komvos.edu.gr](http://www.komvos.edu.gr), e-mail: [centre@greeklanguage.gr](mailto:centre@greeklanguage.gr)

**„CERTIFIKÁT ŘEČTINA“ - (CŘ)**  
**ZKUŠEBNÍ CENTRUM „CŘ“ NA JŠ hl.m. PRAHY, Školská 15, Pha 1,**  
**SCHVÁLENÉHO CENTREM ŘECKÉHO JAZYKA V ŘECKU**

---

### **Ústředí**

European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages, Londýn  
(od r. 1989)

### **Zastupitelská země Řecko a příprava materiálů ke zkouškám**

„Centrum řeckého jazyka“ (CŘJ)  
v Soluni pod záštitou Ministerstva školství Řecka (od r. 1994),  
jehož poskytování bylo uzákoněno roku 1998.

### **Zkušební centra**

Evropa, USA, Kanada, Jižní Amerika, severní Afrika, Asie a Austrálie.  
V posledních letech zahájila činnost tři centra na území Řecka a mnoho dalších  
v ostatních zemích světa. Celkem jich je více než 95.

### **Zkušební centrum v ČR**

Jazyková škola hl. m. Prahy, Školská 15, Praha 1. Působí od r. 2001.  
Naše centrum poskytuje pouze možnost provádění písemných zkoušek.  
Ústní zkoušku provádí vždy pověřený jazykový odborník, absolvent/ka novořecké  
filologie zastupitelské země, tj. Řecka. V současné době jde o Dr. Chrysulu Manou a  
prom. fil. Efi Maniati.

### **Termín zkoušek**

Je stanoven jednotně pro všechny účastnické země, vždy 1x za rok obvykle  
v polovině měsíce května.

### **Poplatky**

Získání CŘ je podmíněno zaplacením poplatku v eurech (€);  
(platí se při podání přihlášky), jehož výši každoročně určuje zastupitelská země, tj.  
Řecko ve spolupráci s ústředím v Londýně.  
Výše částky poplatku pro letošní rok: A, B – 65 €, C, D – 75 €.

### **Příslušné doklady**

K podané přihlášce je každý uchazeč povinen doložit i neověřený osobní doklad  
(občanský průkaz n. cestovní pas).

### **Náplň zkoušek**

Podle nabytých znalostí a dovedností je čtvero úrovní zkoušek. Každá z nich  
požaduje čtyři základní dovednosti. Schopnost porozumět vyslechnutému i psanému  
projevu a schopnost samostatného písemného a mluveného projevu. Přihlášený  
uchazeč má možnost u vedoucí zkušebního střediska nahlédnout do podrobnějších  
požadavků zkoušek a má právo, poté co složí příslušnou požadovanou částku, být  
zkoušen z více než jedné zkoušky. Poplatky jsou nevratné. Zaměření zkoušek je  
především komunikativní a tematicky obecné.

### **Úroveň A (pro uchazeče od 12 let)**

Obecné porozumění běžnému dialogu nebo jednoduchému textu s každodenní tematikou. Porozumění různých oznámení v tisku, rozhlasu, TV nebo porozumění textu na jiných veřejných místech. Komunikace nebo výměna různých informací a schopnost psát jednoduché a stručné texty.

### **Úroveň B (pro uchazeče od 12 let)**

Porozumění určitým podstatným detailům některých textů, jako např. novinového inzerátu, návodu k použití určitého přístroje, soukromé korespondenci, vzkazům, reportáži, komentáři, atd. Komunikovat bez problémů v různých běžných situacích. Jednoduchým způsobem umět vyjádřit svůj názor. Umět sepsat stručný text s cílem podat informaci o nějaké běžné události na různé téma.

### **3. stupeň zkoušky (pro uchazeče od 16 let)**

Velmi dobré a zřetelné porozumění a pochopení informací a myšlenek, které obsahuje vyslechnutý rozhovor se třemi a více účastníky, novinový text, časopis či oficiální tisk. Zároveň schopnost účastnit se přátelského nebo oficiálního rozhovoru a umět dobře zareagovat. Umět vyjádřit vlastní názor a své zkušenosti jasně a srozumitelně a přitom poskytovat podrobně a srozumitelně požadované informace.

### **4. stupeň zkoušky (pro uchazeče od 16 let)**

Porozumění a schopnost zapojit se do diskuze na různé téma, často neznámé, které se účastní více diskutujících. Umět získávat informace a chápat mylné podání určité informace jak formou mluvenou tak psanou. Umět určit hlavní smysl různých forem psaní. Umět velmi dobře vyjadřovat názory a myšlenky z vlastních i profesních zkušeností na různé téma.

\*\*\*

**Zkoušky trvají podle náročnosti 2 až 4 hodiny. Výsledky jsou sděleny během měsíců července nebo srpna a do dvou měsíců je úspěšným absolventům vydáno osvědčení (certifikát).**

\*\*\*

***Zkouška je vhodná pro snadnější přijetí na kterékoli pracovní místo v ČR i v Řecku, kde je požadována řečtina. Odpovídá znalostem základní a všeobecné zkoušky na naší škole. Získání Certifikátu 3. stupně opravňuje k přijetí na VŠ v Řecku bez jazykové přípravy.***

***Na zkoušku se lze u nás též připravovat (vč. mimopražských zájemců) k tomu pořádaném dálkovém kurzu, který probíhá jednou za měsíc vždy v sobotu. Kurz by měl být zahájen 9.2. t.r. pokud bude zapsáno nejméně 8 uchazečů.***

\*\*\*

**Věříme, že konáním těchto zkoušek pomůžeme všem zájemcům o získání mezinárodně platného dokladu o znalosti řečtiny.**

-----

**Jazyková škola s právem státní jazykové zkoušky hlavního města Prahy  
116 72 Školská 15, 116 72 Praha 1**

ředitelka

**Mgr. Hana Friedlová**

Orientální oddělení, ved. Mgr. J. Fleissig, tel. 222.232.238

**Informace o výsledcích mezinárodních zkoušek**

**CERTIFIKÁT NOVOŘEČTINA**

<b>Rok</b>	<b>Datum</b>	<b>Uchazeči</b>	<b>1. stupeň</b>	<b>2. st.</b>	<b>3. st.</b>	<b>4. st.</b>	<b>Certif.</b>
2002	15.-16.5.	9	-	4 úspěšně	1 úsp. 3 neúsp.	1 úsp.	6
2003	14.-15.5.	13	-	2 úsp.	9 úsp. 1 neúsp.	- 1 neúsp.	11
2004	13.-14.5.	11	2 úsp.	2 úsp.	5 úsp.	1 úsp. 1 neúsp.	10
2005	18.-19.5.	14	1 úsp.	5 úsp.	3 úsp. 1 neúsp.	2 úsp. 2 neúsp.	11
2006	16.-17.5.	9	1 úsp.	1 úsp.	4 úsp.	3 úsp.	9
2007	15.-16.5.	20	1 úsp.	2 úsp. 1 neúsp.	10 úsp. 1 neúsp.	4 úsp.	17
<i>Poznámka:</i> 1 uchazeč se nedostavil							
2008	???????????????						

Poznámka:

Zkoušky se mohou uskutečnit za předpokladu, že se přihlásí nejméně 5 uchazečů. Zkoušky jsou písemné a ústní. Písemné se konají na základě zaslaných zkušebních materiálů z Jazykového centra novořeckého jazyka v Thessaloniki. Na ústních zkouškách jsou zkoušejícími 2 profesorky z Řecka, pí Chrysoula Manou a pí Efi Maniati.

Zpracovala  
Mgr. Georgia Zerva  
(Vedoucí Zkušebního střediska v Praze pod záštitou JŠ hl.m. Prahy)